

## 2017 年邻里小额资助申请

邻里小额资助计划（英文缩写 NSG），为像您这样的居民提供支持：您的创意虽小却具有很大的效力，让大家凝聚在一起来使您的社区充满活力。我们的资助范围从\$50 到\$500 不等。资助就是我们提供给您的款项，以帮助您实施您的项目。您必须申请该项资助，但是您不用偿还资助款。

如果您有电脑并可使用电子邮件，我们建议您在线申请，网址是

<http://neighbourhoodsmallgrants.ca>。

申请截止日期是 2017 年 4 月 4 日。

### 邻里小额资助计划的目标是：

- 让邻里之间建立联系并让他们参与进来（如街区聚会或社交聚会）
- 分享居民的技能和知识（如瑜伽教练免费授课）
- 建立社区归属感和荣誉感（如清扫街巷）
- 尊重并庆祝多样性（如多元文化社区厨房）

### 谁可以申请？

- 项目必须在邻里小额资助计划（NSG）的社区之一实施。
- 住在阿伯斯福、枫树岭、UBC-Point Grey 校园及南奥肯那根的居民：了解申请说明及截止日期，请浏览 [neighbourhoodsmallgrants.ca](http://neighbourhoodsmallgrants.ca)。
- 每个 NSG 项目都必须有两名申请人。这两名申请人必须属于同一个社区，但居住在不同的地址。
- 该项目必须在您自己的社区内实施。
- 您每年只能申请一个 NSG 项目，并且您只能在一个社区内提出申请。
- 注册的机构或商家不符合申请资格。

### 关于 NSG 您需要了解哪些信息？

- 您的项目必须是免费的，而且是欢迎大家都来参加的。我们鼓励的申请项目，是那些便于残疾人士参加并且包容各种各样参加者的项目。
- 在您进行的活动，您不可收取门票或为其他项目和/或组织募捐。不过，我们鼓励您向当地的商家寻求捐助或实物礼品，来帮助支持您的项目。
- 大型资本投资项目，包括建设和维护公共资产（如游乐场地）或是购买设备（如电脑），均不符合申请资格。
- 涉及治疗和辅导的项目均不符合申请资格。
- 拨款决定做出之后您必须开始您的项目。为项目提供的支持是不可追溯的。
- 尽管有些项目可能会持续全年，但是您的 NSG 资助资金预期在 2017 年 11 月 30 日之前用完。

### 在做项目成本评估时您需要考虑哪些情况？

- 预期的项目所需资助在\$500 以下。然而，可提供独特及有创意的方法来达到 NSG 目标并且需要更多款项的申请，有可能获得额外的资助。
- 您可能不会从您的项目中获得财务利益。资助款项可用于支付人们提供服务，也称为酬金，以便帮助实施项目，例如一位木工或是脸部彩绘者。每个项目的酬金总额不可超出\$100。您负责保管所有项目的支出收据。

### 如果使用公共场地（例如邻里的街道或公园）来实施您的项目，您需要了解哪些情况？

- 在邻里街道、公共场地和 / 或公园进行的项目必须遵守市政附例。
- 在您的项目开始之日前，您必须从您当地的市政办公室获得责任保险和相关许可。

### 在实施项目期间您需要考虑哪些情况？

- 您项目的重点应放在建立邻里之间的关系及增加居民在社区内的参与上。此外，您的项目预期将体现一项或多项 NSG 计划的上述目标。
- 您的项目必须在您所居住的社区进行，而且您的申请将因此而获得处理。
- 如果您的项目在社区的特别活动（如节庆活动或街道聚会）中进行，那么这项活动应该有最少 1000 人参加，而您的项目必须在活动中包含一个活动项目，来帮助街区的居民建立或增强彼此之间的关系。

### 在收到资助金之后您应做什么？

- 为了帮助未来的申请人，请用图片、视频或是写一篇活动摘要来记录您的项目。与您的 NSG 协调员分享这些信息，并将这些资料提供给本计划的网站：  
[www.vancouverfoundation.ca/nsg](http://www.vancouverfoundation.ca/nsg)。
- 项目负责人将预期参加在秋季举行的 NSG 庆祝活动。您可能会被要求与其他参加者分享您的项目故事。
- 应该对温哥华基金会以及您的社区组织予以鸣谢，在活动的海报上或是其他项目推广材料上显示相关机构的标志。
- 项目完成之后，您必须向您的 NSG 协调员提交一份评估报告。在项目结束日期之前，您的 NSG 协调员将会提供给您进一步的说明。您必须将未使用的资助金退还给您的 NSG 协调员。

### 第一部分：申请人信息

每个项目的申请须有至少两位住在同一社区的申请人。填写申请表的人被称为‘主’申请人。另一人为‘共同申请人’。

请在下面提供主申请人的信息。		请在下面提供共同申请人的信息。	
法定姓名：		法定姓名：	
地址：		地址：	
城市：	邮政编码：	城市：	邮政编码：
电话：	电子邮件：	电话：	电子邮件：
<b>合作组织名称（如果将代表申请人获得支票）：</b> 在有些情况下，资助付款是付给向申请人提供支持的组织的。如果这种情况不适用于您，请跳过此问题。			
组织名称：			
联络工作人员：		电话号码：	

1. 您是否向邻里小额资助计划提出过申请？ <input type="radio"/> 是 <input type="radio"/> 否	2. 如果是，那么您收到资助已有几年？ <input type="checkbox"/> 1 年 <input type="checkbox"/> 2 年 <input type="checkbox"/> 3 年或以上
3 您是否在为前几年获得资助的项目提出申请？ <input type="radio"/> 是 <input type="radio"/> 否	
4. 如果您的项目在过去获得过资助，请描述一下今年您将增加哪些新的元素？	

### 第二部分：有关您项目的详细情况

5. 您项目的名称是什么？请使用一个您会记得的简单描述。
6. 描述您的项目。请简要说明您的项目是什么及其目的。

7. 您的项目和/或活动将于何时进行？请尽可能具体些：	8. 您的项目和 / 或活动将在哪里进行？
9. 您的项目将如何建立邻里之间的关系并让居住在您街区的人们参与进来？	
10. 您将如何推广您的项目并接触和 / 或包括社区的人们？请尽可能多的给出细节。	
<b>第三部分：预算</b> 请提供您项目费用的明细表。费用可能包括诸如场地租用、食品、许可证、责任保险、推广、材料及酬金。	
描述	金额
您项目的费用总额 (请将以上费用相加)	
您向 NSG 计划要求多少资助？ (可能不会超过\$500)	

## 第四部分：项目推广

您是怎么知道邻里小额资助计划的？（请选择所有适用的选项）

- 我的邻舍/社区中心
- 海报/宣传册
- 网站
- 社交媒体
- NSB 居民咨询委员会成员
- 其他 \_\_\_\_\_

## 第五部分：关于资助申请人的信息

下面的问题是可选的。这意味着您不需要回答。然而，您的回答将有助于让我们改进我们的资助审批过程。这些信息只限我们使用并予以保密。

<p>1. 年龄范围（请打圈）</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> 13-18</li> <li><input type="checkbox"/> 18-24</li> <li><input type="checkbox"/> 25-34</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> 35-44</li> <li><input type="checkbox"/> 45-54</li> <li><input type="checkbox"/> 55-64</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> 65-74</li> <li><input type="checkbox"/> 75 岁以上</li> </ul>
<p>2. 性别</p> <p><input type="checkbox"/> 男                      <input type="checkbox"/> 女                      <input type="checkbox"/> 其他</p>		
<p>3. 您在目前的社区已经居住了多久</p> <p><input type="checkbox"/> 不到一年</p> <p><input type="checkbox"/> 1-2 年</p> <p><input type="checkbox"/> 5-10 年</p> <p><input type="checkbox"/> 10 年以上</p>		
<p>4. 讲哪种语言您觉得最方便？</p> <p><input type="checkbox"/> 英语      <input type="checkbox"/> 法语      <input type="checkbox"/> 西班牙语</p> <p><input type="checkbox"/> 旁遮普语   <input type="checkbox"/> 中文      <input type="checkbox"/> 越南语</p> <p><input type="checkbox"/> 他加禄语   <input type="checkbox"/> 原住民语言</p> <p><input type="checkbox"/> 其他： _____</p>	<p>5. 请选择说有适用项：</p> <p><input type="checkbox"/> 房屋业主</p> <p><input type="checkbox"/> 租客</p> <p><input type="checkbox"/> 住在高层公寓</p> <p><input type="checkbox"/> 住在合作住房</p> <p><input type="checkbox"/> 临时庇护所</p>	

感谢您递交申请邻里小额资助。请将您的申请做一份副本留作记录。在 6 至 8 周的时间内，您将从您当地的 NSG 统筹员那里了解到您申请的状态。